Februari 12, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Mirando na plan

ST. REGIS LO BIRA UN ATRACCION TURISTICO PA ARUBA











AYERA mainta, ehecutivonan di Caledonia Development and Management NV, desaroyadornan di e proyecto di St. Regis a duna un presentacion di loke nan tin pa Aruba. N'e conferencia di prensa aki tabata presente, Mito Martis, un Arubiano, sra. Rosangela Absusci, CFO y sr. Pedro Vera, alto ehecutivo den representacion di Walter Stipa, kende lo haci un inversion den construccion si di e luhoso hotel aki di 230 miyon florin. **St. Regis Aruba Resort, Casino, Spa & Residences, sigur lo bira un joya di hotel na Aruba.** E proyecto aki tin un storia largo su tras, cu nos lo ilustra den un proximo edicion. Hecho ta cu lo tene cuenta cu e Arubiano, kendenan sigur no lo perde nan beach, manera a ser insinua.

Durante e periodo di transicion di refineria

RdA a sigura cu nan ta bon equipa pa enfrenta cualkier calamidad

FOR di sr. Franklin Hoevertsz Jr., kende ta hurista na RdA, nos a recibi un comunicado di prensa pa garantisa tur hende cu maske cu CITGO bay, RdA ta cla pa tuma over y pa tin continuidad.

Pa kita cierto incertidumbre cu por tin pa locual t'e status di e refineria na San Nicolas, en particular pa locual ta trata e negociacion cu tin andando entre Gobierno di Aruba, RdA y CITGO, como tambe e efecto cu un traspaso di CITGO pa RdA lo por tin riba suministro di producto petrolero pa cu Aruba, RdA lo kier comunica lo siguiente.

Partidonan ta den e ultimo fase di e negociacionnan pa suspende e contractnan cu CITGO p'asina RdA tuma over e facilidadnan bek. Sinembargo, tanten cu e negociacionnan no keda cla, RdA no tin autorisacion pa opera e facilidadnan y consecuentemente no por asumi ningun rol pa cu mantencion di e equiponan cu ta rekeri esaki tampoco. CITGO mientrastanto ta keda responsabel pa ful e facilidad te ora cu traspasa esaki bek na RdA.

Actualmente ta ricibi un promedio di un barco pa luna cu fuel pa Aruba, sea pa WEB of pa mercado local. CITGO ta encarga cu desembarcacion di e productonan aki y ta apropiadamente equipa pa cualkier incidente:

- Tin un refinery fire-chief den servicio y tur empleado riba shift tin certificacion di first responder.
- Tur oil boom ubica den lama na shoreline ta funcional y ta wordo bishita durante e shift su daily routine check. Cu ayudo di un vacuum truck tur zeta acumula ta wordo haci limpi y acumula den un tanki.
- Refineria/RdA tin tur equipo, quimico y material necesario pa por aresta un spill riba lama.
- Den caso di un spill mas grandi riba lama, lo contact y request e barco Sentinel di NRC pa asistencia. Esaki lo por yega Aruba rapidamente pa sigui duna e respons necesario.

Pa locual t'e terminal, esaki actualmente no tin actividad di transshipment. Consecuentemente casi tur tanki den e terminal na Wickland ta bashi. E tankinan cu si tin producto den nan ta di un cantidad hopi abou. Porcierto, tur e tankinan aki ta situa den un dijk cu lo evita cu cualkier escape di producto lo por yega lama.



Si acaso tog tin un escape di producto for di e facilidadnan na tera, pues cu esaki surpasa e dijknan y cu esaki yega lama, e oil boomsnan lo mester por contene esaki.

Si acaso e boomsnan tampoco logra contene e escape di producto, lo usa e tugboat pa combati e spill cu chemical dispersion.

Pues, concluyendo, RdA ta preparando pa tuma over e facilidadnan bek unabez cu partidonan firma un acuerdo. Den e periodo transitorio CITGO lo sigui opera e facilidadnan y garantisa suministro di producto.

Na momento cu partidonan yega na un acuerdo y traspasa e facilidadnan pa RdA, RdA lo tin un grupo certifica cu tur equipo y material pa sigui garantiza suministro di fuel pa WEB como tambe p'e mercado local.
Alabes RdA lo ta equipa pa por controla cualkier incidente, incluyendo situacionan di candela y/of di escape di producto, sr. Franklin Hoevertsz a splica den un forma cla y amplio.

Placa no ta tur cos, pero sigur su integridad, su bon nomber

Y Huez a duna drs. Frank Hoevertsz razon



"**MI** no a bay Corte pa pidi placa. Esey ta mi derecho. Mi a bay pa conserva mi integridad, mi bon nomber, mi carera y mi experiencia. Esey ta di mi, di ningun Minister of ningun Gobierno. Esey ta mi estudio, mi caracter y mi forma di ta. E sentencia ta reconfirma esey. Mi ta hopi contento!", asina drs. Franklin "Frank" Hoevertsz a bisa pafo di sala di Corte, para banda di su señora Yamila.

E sonrisa riba su cara tabata suficiente pa sa cu el a gana su caso paden.

Abogado mr. David Kock a defende Frank Hoevertsz den e proceso aki, cu mas bien tabata e "bodemprocedure" den e caso sumario cu el a gana caba na april aña pasa. Ey Huez a dicidi cu Utilities Aruba NV mester pag'e y cu e tin derecho riba e pakete di retiro cu tin acorda den su contract.

Sinembargo, Utilities Aruba NV a nenga y a causa cu mester a sigui e bataya legal.

Abogado mr Anthony Ruiz a representa Utilities Aruba NV y Gobierno di Aruba como doño di e compania.

Ing. Richard Eman ta un arkitecto, alabes mihor amigo y socio di Hendrik Croes, tata di Minister Presidente Evelyn Wever-Croes. E ta Presidente di Utilities Aruba y Refineria di Aruba (RdA), ambos resortando bou di Ministerio di Energia di e mesun Minister Presidente. Comosifuera poco, el a nombra su mes Director interino tambe awor na Utilities Aruba, pues e mes ta dicidi y e mes ta controla su mes.

Si nos cifranan ta corecto, cu e pago na Frank Hoevertsz, combina cu pago na bufete di abogadoman Croes, Wever & Ruiz, Caribbean Forensics di Corsou, Plus Accountant di Anthony Croes y Effective Management Group di Mario Croes, cu Utilities a gasta mas di 1.5 miyon florin!!

Probablemente tur esaki lo bira parti di investigacion (penal y civil) atrobe, despues di cambio di Gobierno.

Sin kier bay mucho den detaye di e caso, den corto Huez a scucha ambos partido. Utilities ta bisa cu e no kier paga Frank Hoevertsz pa su retiro, pasobra ta considera su nombramento como politico.

Cu e no a sirbi den su funcion y di a sigui ordo di Gobierno. Como tal a pidi Corte pa declara su contract di trabou como nulo y consecuentemente no lo mester paga ningun sorto di recompensa di retiro tampoco.

Frank Hoevertsz di su banda a sigura cu su retiro ta politico. E tin e estudio, e experiencia y e carera pa demostra su capacidad pa maneha e compania. Pero el a splica e Magistrado e custumber politico na Aruba, pasobra personalmente, esaki ta di tres biaha cu un Gobierno di signatura di MEP ta kit'e di trabou, pues casi el a custuma caba.

Huez a bisa cu e no ta bay "toets" si tin politica den e disputa of no. Su rol ta pa determina si e contract ta valido of no. Su decision ta cu SI e contract ta cuadra y cu Gobierno no a logra convence cu prueba cu Frank Hoevertsz no ta capas pa maneha e compania of cu e no tabatin e preparacion pa haci tal.

El a ordena pa cumpli cu e contract di trabou den cual ta menciona e suma cu mester pag'e. Claro tin espacio pa interpretacion pa cual e Huez mes a interpreta e suma final cu tabata un krenchi menos di locual Hoevertsz a demanda.



MASHA famia no por comprondе maneho di FCCA. P.e. unda nan tin hopi aña ta bibando den e cas, parce cu FCCA no kier p'e yiunan sigui biba den e cas. FCCA a manda carta p'esnan cu a lanta den e cas for di chiquito, cu nan tin cu sali for di e cas. FCCA a ser funda como casnan social, pero awor cu e maneho di FCCA, ta kitando dak for di e yiunan. Esaki ta motibo cu Alan Howell (POR) a dicidi pa manda un carta pa Parlamento pa invita FCCA bin splica su maneho.

+++++++++++++++++++

Con ta posibel cu un famia, awor esun cu a bin ta paga p'e cas, a fayece. Dicon e yiunan tin cu sali for di cas, siendo cu nan no tin caminda pa bay biba. Yiunan cu a lanta den e cas for di chiquito, awor ta wordo saca for di e cas, cu a forma parti di nan bida. Esaki ta muestra cu e ser humano ta central p'e Gobierno aki?

+++++++++++++++++++++

Mira kico ta pasando cu Serlimar, unda a keda constata cu tin mal maneho. Esaki lo ta motibo cu Otmar Oduber a mira loke ta bin, ta mihor p'e baha na awa? Awe tin sostenedor di POR ta bisa cu si a paga e ley di Serlimar, e compania lo por para riba su propio pia, Para riba propio pia por, pero no cu un malgastador di placa, un gamblerdo den casino na cabez. No por t'asina cu e persona aki ta cobra su salario awe na razon di 15 mil florin y ya su dia siguiente a pidi pa un voorschot di 16 mil florin.

Pesey demanda pa laga haci un investigacion interno na Serlimar, prome cu pasa e ley mes.

+++++++++++++++++++++++





Pakico un Gobierno tin un Vice Premier? No ta pa re-emplaza ora cu e Premier ta ausente? Pesey a keda nos masha straño ora cu siman pasa, Minister Xiomara Maduro a hiba palabra pa Prome Minister Evelyn Wever Croes na WEB Aruba N.V., kende tabata den exterior, mientras cu e Vice Premier ta na Aruba den e persona di Andin Bikker. Djies pa nomber e ta Vice Prome Minister?

+++++++++++++++++++++

Un biaha mas e so called gobierno mester paga un cantidad di plaka. Lo ta bon pa sa cuanto a paga totaal te cu awo na "ontslagvergoeding" y na "gouden handdruk".
E sed di venganza di MEPORED pa kita tur cu ta berde, of cu nan ta kere cu ta berde, a y ta costando pueblo hopi plaka.
E racha a cuminsa cu e 300 trahadornan cu a perde nan trabow na final di 2017.
Majoria di nan a buska caminda pa corte y a gana nan caso.
Hey, plaka tin ta moda di gasté mester !!

HUES A RECONFIRMA INTEGRIDAD DI FRANK HOEVERTSZ!

11 February, 2020, 1:35 pm

Ningun hende ta para riba ley. Y un di esnan cu mester duna e bon ehempel ta Polis, pero ultimamente, sin tin caso di emergencia Polis ta haya ta bon para nan auto con cu ta. No por!! Duna bon ehempel!!!

++++++++++++++++++++++++

Tur aña tin reparticion di kavel pa mira Carnaval. Loke ta hala nos atencion ta cu si mira henter e ruta, tin cierto hende(nan) of compania cu semper ta haya mesun localidad. Tin pago bao di man aki? Si t'asina tin practica di corupcion.

+++++++++++++++++++++++

E prome grupo deteni

Polis a cuminsa na desmantela negociadornan den droga



AYERA tardi, enconexion cu un investigacion andando un Team Special encarga cu “Straatverkoop” di Polis a detene un total di 18 persona.

15 Di nan tabata probablemente cumprador y despues a bay over na haci un entrada hudicial na un cas na Pos Chiquito y eynan a detene 3 persona mas como supuesto bendedor.

Un cantidad basta grandi di diferente tipo di droga a wordo confisca e.o. Marihuana, Cocaina y “Base”. A haci uso di Team di Aresto, K9 y otro teamnan special pa por logra pone man riba e personanan aki cu tabata bendiendo droga for di dicho cas na Pos Chiquito. No ta exclui cu asina lo bay over na desmantela e grupo di bendedornan di droga tur rond di Aruba. Pregunta ta keda: Con e droganan aki ta drenta sin ser detecta?

Novel Coronavirus 2019-(nCoV)

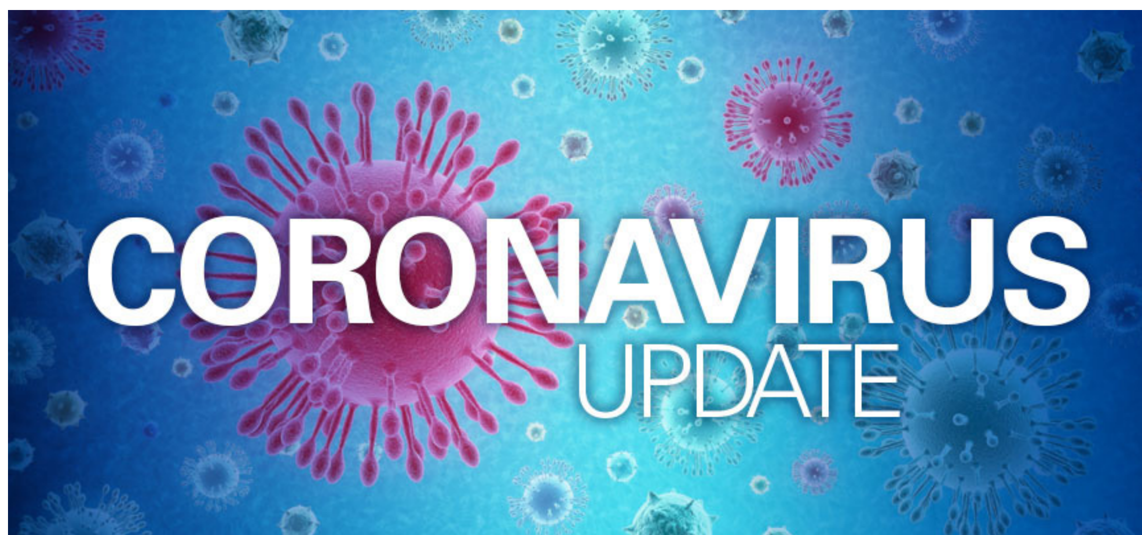
Departamento di Salud Publico ta sigui cu su vigilancia

E transmision di 2019-nCoV ta sigui di hende pa hende. Apesar di tur e medidanan cu China a tuma y ta tumando pa contene esaki, nos por mira cu e cifranan di caso positivo y fayecimento ta sigui aumenta poco poco principalmente na China.

Segun definicion internacional un persona por tin 2019- nCoV of por wordo considera sospechoso si: E persona desaroya un infeccion agudo respiratorio severo cu mester wordo admiti den hospital despues di un biahe pa China; 14 dia antes cu e desaroya sintoma;;
E persona desaroya cualkier infeccion respiratorio pero mester tabatin contacto cu un persona confirma cu 2019-nCoV, ta traha den un facilidad di cuido caminda personanan confirma cu 2019-nCoV ta wordo atendi/ trata/ cuida.
Como Departamento di Salud Publico di Aruba nos ta sigui e desaroyo aki di serca. Ultimo cifranan cu nos a ricibi di World Health Organisation (WHO) ta cu e cantidad di casonan raporta ta suma 40.484 y e cantidad di fayecidonan ta 910.
E cantidad di fayecidonan ta representa 2.3% di e cantidad total di casonan regista.

Pa WHO esaki ta nifica cu e virus no t'asina mortal si compara esaki cu e virus di influenza cu pa aña ta causa miles di morto of si compara esaki cu e virus di SARS, MERS y EBOLA cu a causa bastante mas morto tempo cu nan a presenta nan mes.
Na Aruba no tin ningun caso sospechoso of confirma di 2019-nCoV. Como pais Aruba, nos ta vigilando y monitoreando e situacion dor di controla nos puertonan di entrada, esta Aeropuerto y APA. Esaki ta un sistema di vigilancia existente cu nos ta re-enforsando.





Tin protocol nan existente cu ta wordo actualisa p'e 2019-nCoV y nos ta sigi consehonan internacional di organisacion di salud nan manera WHO-PAHO-CDC-RIVM-ECDC.
N'e momentonan aki experto y organisacionnan internacional ta studiando e virus aki su caracteristicanan pa por ofrece un forma di proteccion conta dje.

Te n'e momento aki expertonan por a conclui cu e virus ta pasa di hende pa hende atrabez di particularnan cu ta keda den aire of riba superficie na momento cu un hende malo cu sintomanan respiratorio manera griep tosa of nister. P'esey expertonan y DVG ta recomenda como medida di prevencion :

Evita contacto directo cu personanan cu tin un infeccion respiratorio
Laba man frecuentemente cu awa y habon of uza "hand sanitizer" prinsipalmente prome cu come y evita di mishi cu bo wowo, nanishi y boca mirando cu esaki ta e ruta cu e virus ta uza pa drenta bo curpa y sigui reproduci su mes.

Tambe ta haci un suplica n'esnan cu ta malo cu sintomanan respiratorio manera griep. Pa evita bay den publico, keda cas y proteha otronan. Esnan cu sintoma nan respiratorio, practica etiketa di tosa (tosa of niester den elleboog of den un nepkins; laba man despues)
Si bo persona a regresa di un biahe di China y den 14 dia of menos desaroya sintoma nan respiratorio, tuma contacto preferiblemente via telefon cu bo dokter di cas y comparti bo historia di biahe.

Informacion ricibi for di WHO ta indica cu tur hende di tur edad por haya e infeccion aki pero esnan mas vulnerable pa haya complicacion ta persona nan di edad halto cu un condicion medico existente (esnan diabetico, ta sufri di cancer of cu un malesa di curazon)
Si tin cualkier pregunta encuanto e 2019-nCoV aki, por fabor tuma contacto cu Servicio di Malesanan Infeccioso na number di telefon 522-4224/522-4236/522-4237/522-4261/522-4264 of na Departamento di Epidemiologia y Investigacion 522-4285.

18 Persona ayera so a keda deteni

No ta exclui cu lo tin mas









ENCONEXION cu un investigacion andando un Team Special di Polis cu ta encarga cu Benta di Droga riba caminda publico, Polis a detene un total di 18 persona ayera tardi.

15 Di nan ta probablemente cumprador y despues a bay over na haci un entrada hudicial na un cas na Pos Chiquito, cu ta conoci como e cas unda ta haya droga cumpra y ey a detene 3 persona mas como supuesto bendedor.

Un cantidad basta grandi di diferente tipo di droga a keda confisca e.o. Marihuana, Cocaina y “Base”. A haci uso di Team di Aresto, K9 y otro teamnan special pa por logra pone man riba e personanan aki cu tabata bendiendo droga for di dicho cas na Pos Chiquito.

No ta exclui cu asina lo bay over na desmantela e grupo di bendedornan di droga tur rond di Aruba. Pregunta ta keda: Con e droganan aki ta drenta sin ser detecta?

.

Awe y mañan Corte di Prome Instancia tin poco trabao

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
14.00	C.S.St.H.	Pro forma. St.H. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 26 di oktober 2019.

Corte di Prome Instancia 13 februari 2020

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	L.C.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona seriamente riba 31 di december 2018, dor di dal e varios biaha na su cabez y curpa.

Corte di Prome Instancia 14 februari 2020

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
10.00	M.I.A.M.	M. ta wordo acusa di a cap un persona cu un machete riba 22 di maart 2018. E ta wordo acusa di a menaza un otro persona cu morto riba e mes fecha. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un negoshi di cervez, bebida sterki, biña y un jug riba 16 di mei 2017.
11.00	K.J.A.S.	S. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di un calacula y boternan di Gatorade y juice entre 15 y 16 di mei 2019.

AHATA a señala cu ocupacion di hotel a baha na januari

Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan tur luna, y pa luna di januari 2020 e CEO di AHATA Tisa LaSorte a anuncia cu e ocupacion a baha.

Desde e horcannan den region Caribense di september 2017 Aruba a experiencia crecemento consistente den demanda y ocupacion.

Pa motibo di e extra demanda pa nos isla, e prijsnan tambe por a aumenta den ultimo tempo. Pero 2019 a resulta un aña positivo pa nos turismo. Den e ultimo lunanan por a ripara cu e demanda a cuminsa nivela, y awor na januari ta mira e ocupacion a reduci.



JANUARI 2020

Ocupacion: E ocupacion na hotelnan a baha cu 5.3 punto compara cu januari 2019, yegando 83.4%. Dos hotel so a experiencia crecemento den ocupacion.

ADR: E balor averahe di cada kamber (ADR) den januari a crece cu 3.4% compara cu un aña pasa, yegando $367.67. Por nota cu prijsnan ta normalisando.

RevPAR: E entrada averahe pa tur kamber disponibel, na januari tabata $306.61, un reduccion di 2.7% compara cu un aña pasa.

E cifranan di AHATA ta basa riba 18 hotel miembro: Amsterdam Manor Beach Resort, Barceló Aruba, Boardwalk Boutique Hotel, Brickell Bay Beach Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Courtyard by Marriott Resort, Divi & Tamarijn All-Inclusive, Eagle Aruba Resort, Holiday Inn Resort Aruba, Hyatt Regency Aruba, Hyatt Place Aruba Airport, Manchebo Beach Resort, Marriott Aruba & Stellaris Casino, Renaissance Aruba Resort, The Ritz-Carlton Aruba, RIU Palace Aruba, RIU Palace Antillas y Talk of the Town Hotel.

Parlamentario Robert Candelaria

Pueblo no por bisa 'sin miedo' mas ya cu tin mas medida na caminda

Parlamentario Robert Candelaria di fraccion di AVP a mustra cu algun siman atras AVP a trece na conocemento di pueblo cu Gobierno tin algun medida mas na caminda pa pueblo.

"Aki mi no ta ni referi n'e Reforma Fiscal cu ainda tin cu bin. Prome Minister a anuncia esaki cu palabranan bunita, ora el a yega bek di Hulanda.

El a bisa cu nan a scucha pueblo y pueblo no kier mas medida. Pesey el a bisa cu nan lo busca otro alternativa.

Loke e no a bisa ta cu nan lo pasa pueblo cu medidanan tog, pero cu nan lo sconde esaki pa pueblo no haña sa di dje.

Un di e medidanan indirecto cu nos a anuncia cu Gobierno lo bin cune ta cu lo bende tereno di erfpacht cu empresanan estatal manera Elmar.

Pa splica esaki di un manera simpel, si bo tin un tereno erfpacht, esey ta nifica cu bo por usa e tereno y construi riba dje cu tur bo derechonan como erfpachthouder.

Segun Robert Candelario, awor Gobierno a inventa un triki pa tog saca placa di e empresanan dor di bisa nan cu na lugar di tin e tereno como erfpacht cu tur su derechonan, awor nan ta obliga pa cumpra e tereno cu nan tin caba pa nan bira doño di e tereno.

Pero pa Elmar, esaki no ta nesesario den ningun sentido. Si e tin e tereno den erfpacht, e por haci tur loke e ta haciendo pa añanan largo riba e tereno caba.

Pa bira doño di e tereno no ta cambia nada. E unico cos cu ta cambia ta cu awor mester paga un suma grandi na Gobierno di Afl 17 miyon di florin.

Esaki pueblo, ta un di e alternativanan cu Prome Minister tabata papia di dje. Loke e no a bisabo ta, cu prome nan kier a kita e placa aki di pueblo n'e caha den e supermercado y via otro tipo di impuesto.

Awor na lugar di duna Gobierno e placa aki na caha di e supermercado, bo ta duna nan e mesun placa, pero na caha di Elmar, ya cu di un caminda e compania tin cu saca e suma di 17 miyon bek!



No ta medida esaki ta? Bo cartera no ta sinti esaki mescos?

E empresanan estatal mester haña e placa aki di un forma of otro, segun Candelaria. Na nos hermana isla, maneho robes cu fondonan y cobransa di empresanan estatal a pone cu mester a aumenta prijs di coriente extra p'e empresa no bati bancarota.

Nos mester evita scenarionan asina na Aruba. Pues aki Gobierno ta bende pueblo un 6 pa un 9 mientras cu Prome Minister mes a bisa cu pueblo a bisa cu no kier mas medida y el a bisa pueblo cu esey ta ok.

Awor nos ta mira cu tog ta saca e placa di pueblo, pero djis bo ta paga esaki na un otro caha. Banda di e bendemento di tereno erfpacht inecesario aki, Gobierno ta obliga e mesun empresanan estatal aki pa paga extra dividendo. Esaki lo resulta den mas aumento di prijs.

Esaki lamentablemente ta engaño electoral of laga ya cu a priminti cu lo goberna sin medida pa haña pueblo su voto, pero ta mas manera di bin cu medida cu nan no por haña cu awor ta bin cu medida indirecto tambe," Parlamentrio Robert Candelaria a conclui.

Parlamentario Alan Howell (POR) ta felicita Cuerpo Policial pa nan tremendo trabou



Alan Howell, Parlamentario di fraccion di POR, a felicita Cuerpo Policial p'e gran trabou cu nan ta bin eherciendo.

El a indica cu mientras hopi tabata balia y gosa durante parada di Carnaval di Mucha na San Nicolas, Cuerpo Policial a haci un tremendo trabou.

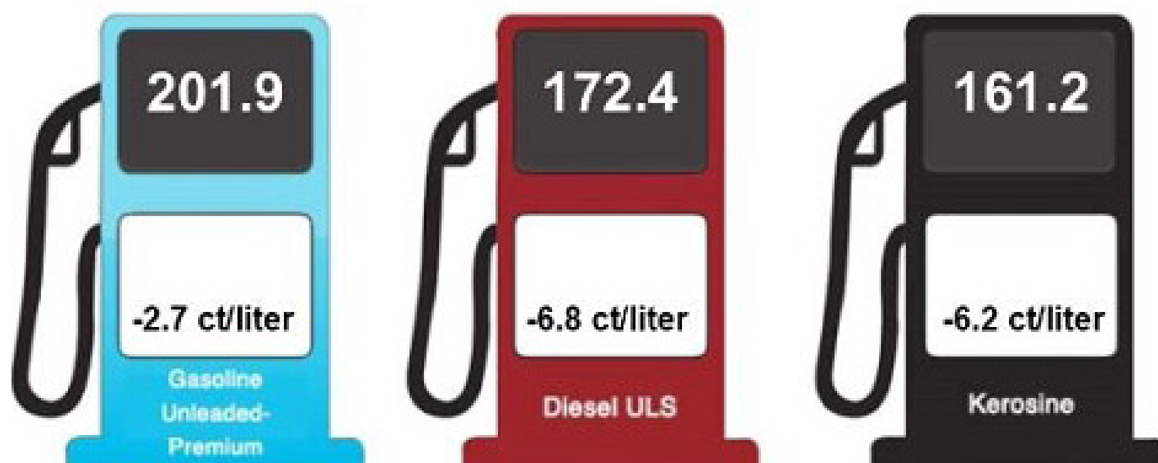
"Atraco Team no ta drumi, nan a bolbe canta bingo, a dal duro y esaki nos no ta scucha oposicion ta papia. Ta parce solamente cu ora atraco tuma lugar tin celebracion grandi, tin cherchamento y tin sensacion, pero no ta scuchanan papia ora cu Cuerpo Policial ta haciendo un tremendo trabou.

Nos di fraccion POR si ta para tras di Cuerpo Policial, den bon y den malo y nos kier felicita Atraco Team, Cuerpo Policial y Minister di Husticia p'e bon trabou haci", Alan Howell ta bisa.

E ta agrega cu Parlamento lo sigui sostene Cuerpo Policial den tur loke por haci manera presupuesta mas placa y presupuesta mas material pa nan por sigui bringa criminalidad. Tambe el a bisa cu Cuerpo Policial por sigui depende den tur manera riba fraccion di POR pa yuda combati criminalidad y sostene Minister di Husticia den e tarea dificil aki.

Igualmente Howell ta encurasha pueblo pa mira den nan becindario y si ta sinti cu tin informacionnan clave cu lo por yuda pa soluciona cualkier caso, pa tuma contacto cu Cuerpo Policial, contribuyendo asina aki, den forma anonimo, na mantene nos pais mas sigur cu ta posibel y haya e malhechornan tras di trali.

Cambio den prijs di productonan petrolero 12 di februari 2020



Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura, Xiomara Maduro ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante awe 12 di februari 2020: Prijs e biaha aki a conoce un reducción.

Gasoline unleaded-premium: 201,9 cent p/ltr. (- 2,7 cent); Diesel LS: 172,4 cent p/ltr. (-6,8 cent) y Kerosin: 161,2 cent p/ltr. (- 6,2 cent)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Parlamentario Alan Howell (POR) kier sa e banda di medaya di FCCA



DURANTE conferencia di prensa di fraccion di POR, Alan Howell a comenta riba preocupacion cu ta reina cerca algun ciudadano den comunidad pa loke ta trata maneho di FCCA.
El a comenta cu el a wordo acerca pa varios persona cu e preocupacion cu ta reina pa loke ta FCCA.
Mencionando un ehempel, Howell a expresa cu tin ciudadanonan bibando den casnan di pueblo, nan a lanta for di baby eyden y ta registra na dicho cas y despues cu nan mayor a fayece, nan ta haya nan mes cu e mal noticia di FCCA cu ta duna nan un tempo cortico pa bandona e cas.
Alan Howell ta bisa cu e no tin gana di kere cu esaki ta algo di berdad, pasobra e no por imagina su mes cu tin un famia cu despues di ta biba 20-30 aña den e cas, despues di haya e sla duro cu p.e. nan mama a fayece, ta haya otro golpi di FCCA cu ta duna nan un aviso cu den un tempo cortico nan tin cu bandona e cas den cual nan a lanta for di baby den dje.

“Scuchando esaki ta haci un dolor grandi na mi curason, e ta un dolor grandi p’e famia, bo ta mira e preocupacion cu e famianan aki tin na momento cu nan ta acercami.

Cu lagrimanan den nan wowo bo ta scucha nan storia, con preocupa nan ta, den e situacion fastioso den cual e peticion di FCCA ta hinca nan, mirando cu nan tin un dolor caba cu perdida di nan ser keri y awor aki nan ta bay ta tambe riba caya”.

E Parlamentario ta sigui bisa cu mirando cu e vision di Gobierno ta en principio pa nos ciudadanonan haya dak riba nan cabes, e no por compronde e maneho aki cu ta kita dak di nos ciudadanonan. “E ta inaceptabel”.

Na mes momento Alan Howell ta bisa cu tur medaya tin dos banda y pa tal motibo el a haci un peticion oficial atrabes di Parlamento pa den un reunion di comision fiho invita FCCA pa duna un splicacion riba e tema aki, wak si esaki ta berdad of no.

“Di akinan caba mi ta spera di scucha di FCCA cu loke e ciudadano aki ta splica no ta cuadra cu berdad, cual ta sona un tiki straño y fastioso, pasobra no ta un ni dos ni tres famia a acercami, masha hopi famia ta acercandomi ultimo dianan aki y mi por a compronde cu e famianan aki ta acerca Minister Glenbert Croes tambe.

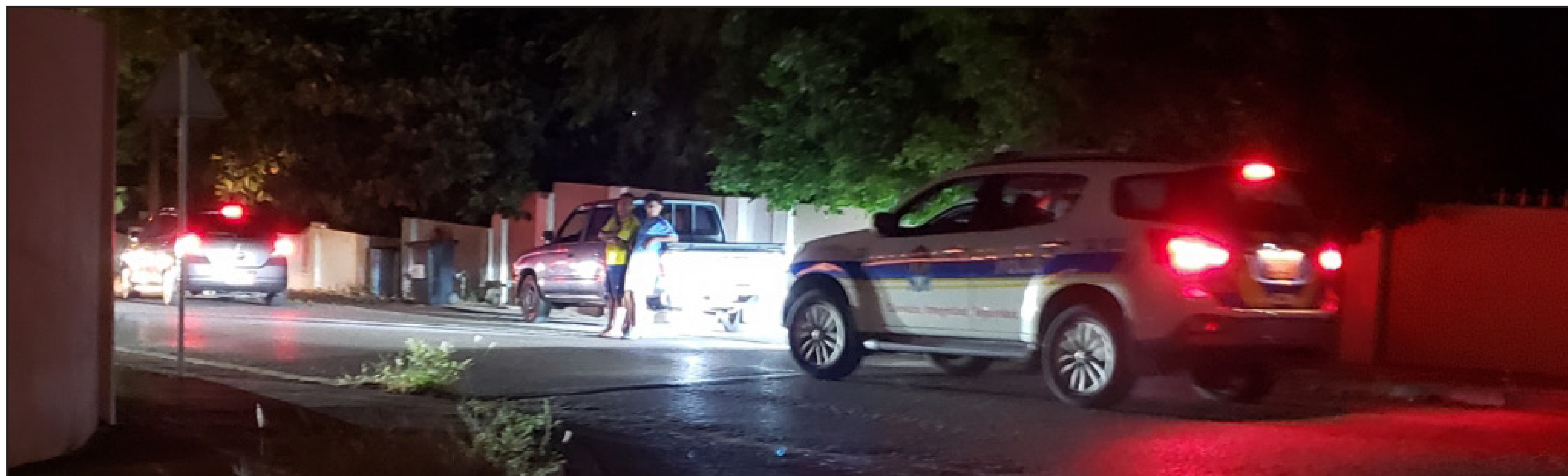
Loke mi kier splica cu esaki ta cu e ta algo cu probablemente ta pasando berdad y ta yega ora pa nos scucha di FCCA con e maneho ta, si esaki ta berdad of no. Mi ta bisa di aworaki cu si esaki ta berdad, nos lo mester busca un forma pa nos stop esaki mesora, pasobra ta imposibel cu un persona por lanta den cas di pueblo for di baby, 20, 21, 22 aña bibando aden y pa su mala suerte su mama ta fayece y net su tras ta haya carta cu e tin cu bandona e cas cu e ta considera su cas”.

Alan Howell ta puntra si mester saca e persona ey for di e cas ta pa hinca ken eyden anto?

E ta continua bisando cu ta tristo pa scucha cu e personanan aki ta perde nan dak, ta riba caya, no tin caminda pa bay biba. Ya caba e situacion ta basta fastioso pa nos ciudadanonan por haya un cas y aworaki tin e fenomeno cu nos ciudadanonan ta perde cas na momento cu nan mayor fayece.

“Esaki ta algo cu nos mester ‘touch base’ cune mesora, tin cu scucha e banda di medaya di FCCA y si ta berdad, nos di Parlamento y Gobierno en general mester busca un manera pa nos para e forma di maneha aki, para e forma di pone nos hendenan riba caya, pasobra den gobernacion aki nos ta propaganda cu e ser humano ta central y aki nos tin cu keda demostra tambe cu nos tin e ser humano central.
Ami sigur como Parlamentario representante di pueblo lo para 100% tras di e famianan aki pasobra ta imposibel y inaceptabel pa nos mira nos ciudadanonan ta pasando den pena familiar y extra pena, pasobra nan ta bay ta riba caya y sin ningun luga pa bay biba”,
Alan Howell a duna di conoce.

Control di porta electrico a haya un kortsluiting





DIALUNA anochi pa mas o menos 10'or Polis a bay pa un supuesto cas na candela den area di Tarabana.

Na yegada den Scopapelstraat a resulta cu danki Dios no tabatin niun cas na candela.

Loke si por a haya holor di dje tabata manera plastic of algo asina cu a kima.

Na dicho adres Polisnan a haya informacion cu probablemente e control di un porta electronico lo tabatin un corto-circuito. Pero esnan presente mes a domina e situacion cu a presenta.

Ta un poco straño si cu hende a yama bisa cu ta un cas completo lo ta na candela.

Parlamentario Arthur Dowers

Inspector Hulandes ta confirma incapacidad di Minister Andin Bikker



NADA lo keda scondi y tur momento of situacion lo haya su momento di berdad y mientras cu Aruba tin un Gobierno cu ta pretende di ta un Gobierno transparente, realmente Gabinete Wever Croes ta un Gobierno di hunga 'kak'i scondi.'

Arthur Dowers di fraccion di AVP a mustra diamars mainta cu no solamente e maneho di Minister di Inhusticia, Andin Bikker ta malo pa loke t'e lucha contra criminalidad, pero awor ta bin sali na cla cu hasta su vision pa cu KIA, caminda criminalnan tin cu rehabilita, no ta existi.

"Andin Bikker semper tabatin anhelo pa bira Minister di Husticia, semper a critica otronan cu a carga e responsabilidad aki, pero dos aña den e funcion aki, Andin no tin nada pa mustra cu algun idea riba drones of otro tiponan di fantasia cu e kier logra.

Ta tristo pa mustra cu for di 7 di mei di 2019, Minister Bikker a ricibi un carta di sr. J.G. Bos kende ta 'Inspecteur-General Inspectie Justitie en Veiligheid' kende for di januari 2016, a keda encarga pa haci evaluacion riba e progreso y cambionan den KIA.

Esaki despues cu na 2014, CPT, esta Committee for thr Prevention of Torture a raporta riba e situacion inhumano den KIA y cu conduci cu den e Justitieel Overleg di 2016, a bay di acuerdo pa sr. Bos haci evaluacion di e desaroyonan pa loke t'e cambionan cu mester a tuma lugar.

Segun e carta di sr. Bos di 7 di mei 2019, su persona ta informa Minister Andin Bikker cu despues di evaluacion na 2016, a constata cu no mucho a cambia cu e situacion di 2014 y a sugeri diferente cambio.

Durante di inspeccion di sr. Bos na 2017, su persona ta mustra cu e situacion a cambia y el a haya y informa den su raport riba cambionan positivo pa loke t'e situacion den murayanan di KIA.

Sinembargo durante di otro control na 2018, a bin nota cu henter e situacion a bolbe deterioria y cu e situacion ta mesun pesimo cu e tabata na 2016 y sr. Bos ta mustra Minister Bikker cu el a informa su persona di esaki den su carta fecha 18 di juni 2018.

Pues 17 luna pasa Minister Bikker ta bon na altura di e situacion aki, caminda cambionan tabata necesario a base di exigencianan di CPT y cu durante di e periodo aki tambe, staf di KIA a mustra cu e desaroyo negativo aki tabata pa motibo di e proceso pa nombra un Director nobo pa KIA.

Den su ultimo carta fecha 7 di mei 2019, e Inspector ta mustra Minister Bikker cu nada a cambia n'e situacion, cu KIA ainda no tin Director, cu e proceso pa mehora e facilidad tampoco ta tumando lugar y a base di esaki sr. Bos a informa Minister di Inhusticia cu e no ta mira necesidad pa bin haci un inspeccion na 2019.

Mirando e falta di capacidad y seriedad di Minister Bikker, por garantisa cu nada, pero absolutamente nada a wordo haci pa drecha e situacion aki den KIA mirando su fracaso total como Minister di Husticia.

Pues no solamente Minister Bikker aki no por cumpli cu pueblo pa su proteccion, awor su maneho pa cu e centro coreccional di KIA tampoco e tin e capacidad pa atende y soluciona e situacion cu e centro ta pasando aden," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Huez a haya cu suspension di Polisnan den patruya 37 ta mucho drastico



TABATA dia 27 di januari ultimo Polis Edgar "Efa" Maduro a presenta na Corte hunto cu su consehero legal mr. Edwin Duijneveld, en busca di loke e ta bisa mester ta un trato husto.

E ta un di e Polisnan envolvi den e investigacion riba Patruya 37 cu a bira asina popular den pueblo fin di aña pasa.
Algun video riba social media tabata duna un impresion, kisas robes, di un combersacion entre dos Polis y dos hende muher.

Hues a bisa cu e ta haya cu Mando Policial no a actua corecto dor di suspende e Polis, e ta haya e medida mucho drastico. Pero como cu e periodo di suspension a pasa caba, el a haya e decision ta "achterhaald" y no a dicta na fabor di Maduro. Sinembargo Mando Policial a prolonga e suspension cu 6 siman mas, pa cual awor e Polis lo cuminsa un otro procedura protestando contra e decision.

Mr. Edwin Duijneveld a bisa despues di e caso cu Huez tabata enfatico cu no tin base pa suspension. Mando Policial tabata zwak den su defensa bisando cu ta teme cu publico por "tenta" e Polisnan riba caya. Si esey lo tabata e temor, por a duna nan "binnendienst" locual e Magistrado a haya corecto tambe. Pero asina mes a opta pa manda dos Polis cas, pasobra nan tabata papia cu dos ciudadano durante un asistencia.

Defensa ta sinti cu Mando Policial a laga su mes wordo guia dor di presion di rednan social cu a cuminsa "bully" e Polisnan.
Segun e hurista, e problema ta cu e decision di Huez a bin despues cu e prome suspension a vence caba, locual ta di lamenta. Ayera mes a entrega apelacion contra e prolongacion di suspension y ta spera cu Corte trat'e prome cu e termino di 6 siman vence.
Mirando e decision, lo a spera cu Mando Policial a reconsidera y pone e Polisnan bek na trabou, pero ta optando pa tog suspende nan.
Un fecha nobo pa trata e apelacion no tin ainda. Parce cu den apelacion di e prolongacion si e otro Polis hoben lo uni n'e caso aki, den busca di su derecho.



Lider di fraccion Marlon Sneek

Gabinete Wever Croes a introduci BAVP pa paga proyectonan di PPP

Pero awor Minister kier baila pueblo

PUEBLO mester ta alerto, pueblo tin cu cuminsa para duro, ya cu despues di a scucha Minister di Finansa, Xiomara Maduro duna declaracion na prensa, pueblo tin cu spera un serie di medida si piedad na caminda.

Lider di fraccion AVP, sr. Marlon Sneek a mustra cu tin un dicho na Papiamento cu ta bisa cu 'traha dam pa warda awa," wel loke Minister Xiomara Maduro a splica dialuna ultimo, ta un mensahe cla y raspa cu medidanan ta na caminda.

Segun sr. Marlon Sneek, e mandatario a bay asina leu na confirma na pueblo cu e tempo a yega pa lucha pa tene cachete riba awa, te ora cu e situacion drecha, pero sin menciona e fecha cu e lo drecha esaki pa pueblo haya alivio.

"Esaki ta mesun Minister cu como politico durante di campaña, a bay cas pa cas pa sigura tur hende, cu MEP tin solucion p'e situacion financiero di e pais, anto solucion sin cu mester tuma medida.

Wel apenas algun luna na mando y Xiomara como Minsiter di Finansa, a redoble BBO y e bin cu cantidad di otro medida mas cu practicamente a choca pueblo y comercio formalmente, creando un inflacion cu poco bes nos a yega di conoce.

Sinembargo ora cu nos a scucha Minister aki bisa dialuna ultimo, cu mester sigui lucha, cu mester sigui wanta duro pa su persona y su Gobierno drecha e situacion financiero, e ta pretende di bolbe bay usa mesun excusa laf cu tur e cos aki a bin dor di proyectonan di PPP caminda Gobierno di AVP a aumenta e debe nacional.

Hasta Minister Maduro a dicidi di bay bek den pasado y bolbe tira culpa riba proyectonan cu AVP a bin cu nan pa un mihor desaroyo di e pais, insinuando cu t'e proyectoanan aki tin Gobierno den un situacion dificil y cu mester tuma medida.
Pero aki un biaha mas Minister Maduro ta trata di hunga pa kens, trata di kere cu pueblo ta lubida kico su Gobierno a bin ta haciendo, caminda entre otro a sigura cu lo no tuma ningun medida.

Awor na 2018 ora cu a introduci e serie di medidanan, Gabinete Wever Croes cu sosten di fraccionnan di MEP-PORRED den Parlamento, a introduci e asina yama BAVP, cu tabata un medida cu cual mester a bay paga e proyectonan di PPP.
Fuera di e medida ey, Gabinete Wever Croes a introduci otro impuesto cu e nomber di BAZV cu mester a yuda AZV pa cubri e gastonan halto di cuido medico, pero na mes momento tambe Ministrer Xiomara a aumenta e accijns riba diferente articulo y riba gasolin.

El a impone un aumento di grondbelasting cu a perhudica cantidad di hende y como parti di e crisisheffing, a introduci e ora e BAVP cu mester a cubri e proyectonan di PPP di Gobierno di AVP.
Tur e impuestonan aki a produci e suma di 270 miyon florin, placa cu Gobierno a ranca for di cartera di pueblo y ora cu elimina e sugar tax cu no a drenta na vigor, ta keda alrededor di 250 miyon florin adicional cu Gabinete Wever Croes a coy for di pueblo.

Ta hopi curashi Minister Xiomara Maduro mester tin pa bin bisa awor cu proyectonman di PPP lo bay costa e aña aki alrededor di 70 miyon cu mester wordo paga, incluso Watty Vos Boulevard, pero ora cu kita e 70 miyon aki for di e suma di 250 miyon extra cu a ranca for di pueblo, a keda Gobierno 180 miyon florin adicional cu el a haya.

Loke Xiomara no kier comprонde t'e hecho cu CFT a mustra na varios ocasion cu gastonan di personal a aumenta cu mas cu 100 miyon florin, pues placa cu Gabinete Wever Croes a ranca fir di cartera di pueblo, a bay pa paga huurmento di edifico di sponsornan, paga salario di sostenedornan di partido y tur cos ta indica cu ainda esaki no ta suficiente y cu Gobierno di Minister di Finansa lo bay castiga pueblo un biaha mas cu un serie di medidanan," lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek a declara.

61 Cursista di Stichting Ambiente Feliz y Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba a slaag p'e curso "elementonan di cuido"



UN par di aña pasa Stichting Ambiente Feliz (SAF) a tuma e iniciativa pa aserca EPI pa sondia e posibilidad pa upgrading di nan trahadornan den e area di cuido.
Despues a aserca SVGA pa wak si tin interes pa hunto organisa e curso pa trahador.
Na SVGA tabatin e necesidad tambe y asina a cuminsa e cooperacion entre EPI, SAF y SVGA.

Mester bisa cu danki na senora Mena Curiel (coordinadora di parti di EPI) a logra yega na un curso di 8 session hopi varia di elementonan di cuido. Topiconan tabata p.e. con pa duna diferente tipo di remedi, con pa cuida un herida y con pa hisa un persona.

Examennan di teoria y praktijk a tuma lugar cu e resultado cu 61 cursista a slaag (tur cu a haci examen). Masha pabien na tur cursista cu a pone energia y dedicacion pa nan bay dilanti den nan desaroyo personal y profesional!

Como fundacion ta hopi importante pa nos sigui duna cursonan na trahadornan, pasobra e mundo ta cambia. Locual tabata un bon cuido 20 aña pasa porta awe ta wordo mira otro. E curso aki ta un bon ehempel cu den cooperacion cu otro instancianan por sigui desaroya.

Danki na henter e team di EPI cu a percura p'e curso por a tuma lugar. Masha danki tambe na CedeAruba cu a financia e curso aki cu ta na beneficio di nos cliente y trahadornan.

E Catedral di Sumpiña: Un obra impactante na nivel global

Pa; Stan Kuiperi

SIMAN pasa e comunidad Curasoleño a yama bonbini na otro proyecto nacional cu lo pusha e status di e isla te na top riba nivel global. E "CATEDRAL DI SUMPIÑA" (Cathedral of Thorns) a ser inaugura durante un evento artistico grandioso den e hardin riba tereno di Landhuis Bloemhof na Willemstad.

E Catedral di Sumpiña ta un proyecto di e artista Curasoleño-Hulandes Herman van Bergen, conoci pa su calendernan di edificionan aquarela y pa su obranan scultural traha di sumpiña di hubada.
Van Bergen a dura mas di 5 aña pa traha e construccion unico na mundo aki, cu yudansa di un ekipo di boluntario y cu sosten di su casa Daisy Casimiri di Fundacion di Artista y di comunidad di Corsou.





E Catedral di Sumpiña ta exactamente loke e nomber ta bisa: Un edificio di casi 20 meter halto y mas di 100 meter cuadra, traha cu miyones di taki di sumpiña di hubada rond di un frame di hero, den estilo di un catedral y cu structura interior di laberinto.
E meta ta pa crea un centro multi-religioso, spiritual y artistico, cu ta funciona como espacio pa contemplacion personal y reflexion colectivo riba pasado, presente y futuro di humanidad den balansa cu medio ambiente, naturalesa y planeta tera.

Den e murayanan di e catedral tin diferente espacio habri pa pone obranan di arte y esaki, hunto cu diferente scultura y un iluminacion y soundscape special anochi, ta crea un ambiente magico cu ta completa henter e ambiente surrealista cu e obra arkitectonico aki ta expresa.



D.r.p.d. Jeroen Krabbé,
Herman van Bergen, Stan Kuiperi.

E apertura, cu presencia di Excelencianan Gobernador George-Wout y Minister President Rhuggenaath di Corsou y bou direccion di Felix de Rooy y MC Roland Colastica, tabata un celebracion di tur disciplina artistico incluyendo baile, musica, teatro, videografia y hopi mas. A cuminsa cu un bendicion di un pas-

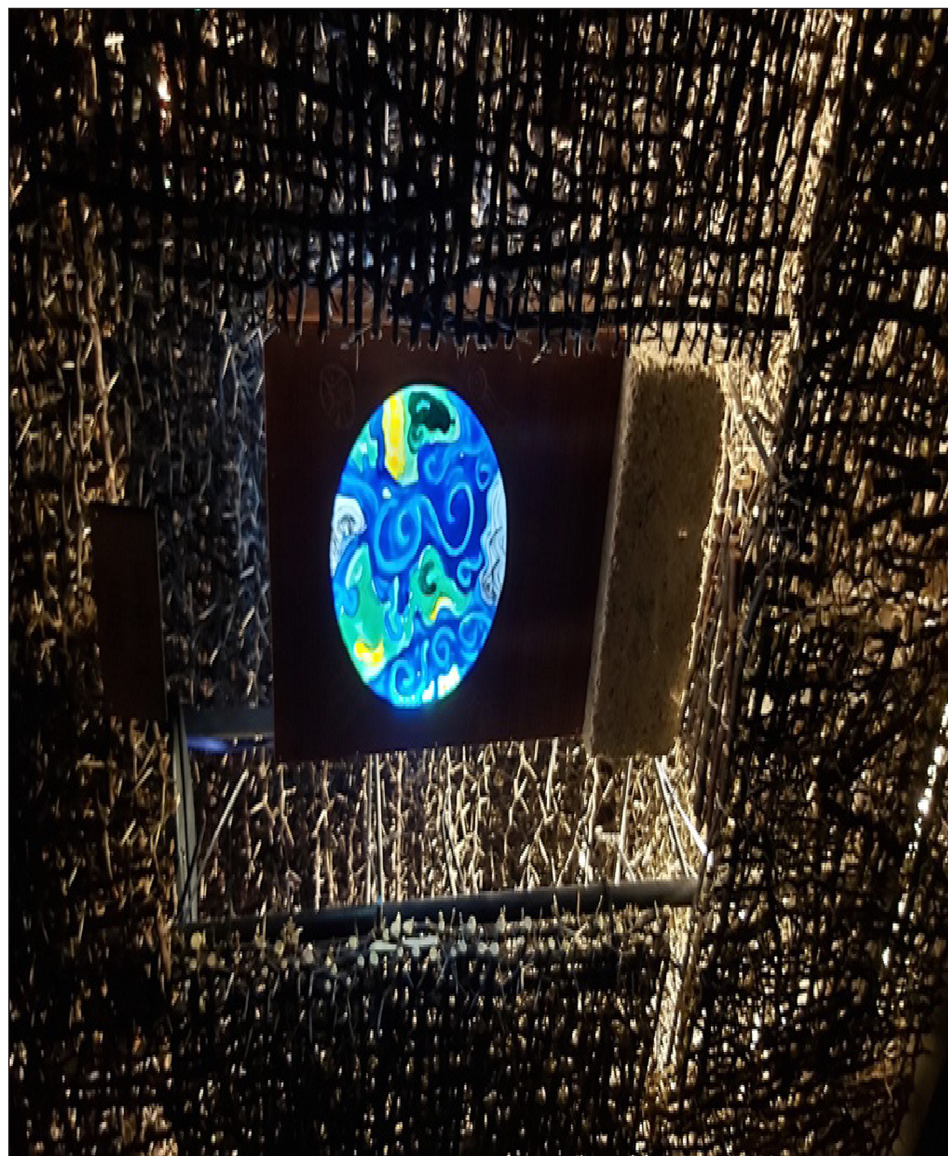
tor Cristian, un Rabbi Hudio, y un Imam Musulman. Impactante tabata Elia Isenia cu e grupo di tocado di cacho Curazumbi, y e gitarista Willem Blankenburgh cu su solo di Wilhelmus estilo Jimmy Hendrix den top di e catedral.
Na final tabatin un concierto cu banda di Junior Tecla (cu un interpretacion jazzy excelente di 'Nature Boy') y demas musiconan conoci di Corsou

Un cantidad di artista visual a keda invita pa expone un obra den e catedral. Algun di e artistanan mas conosi ta e.o. Avantia Damberg, Ellen Spijkstra, Evelien Sipkes, Felix de Rooy, Francis Sling, Hortence Brouwn, Helen Martina, Marlies Schoenmakers, Philippe Zanolino, Rene Guillot, y Yubi Kirindongo.



D.r.p.d. Stan Kuiperi y Yubi Kirindongo.

Stan Kuiperi tabatin e honor di t'e unico representante di Aruba, cu un obra nobo "Time for Earth", crea specialmente p'e Catedral di Sumpiña. "Time for Earth" ta un mixed-media light box cu ta saca lus pa medio di un bentana di glas pinta representando planeta Tera den espacio, y parecido pa bentananan di color di catedralnan Europeo.
Riba e obra tin un manifesto graba den madera, cu ta boga pa un cambio den religion cu enfoke nobo riba nos planeta Tera, cu t'e unico planeta den espacio riba cual hende por biba y como tal mester tur nos atencion cientifico, dedicacion spiritual y cuido sostenibel.



"Time for Earth" di Stan Kuiperi.

Specialmente entre e iluminacion di anochi e obra aki a haci un impacto general hopi notabel riba e publico.

Bishitantenan na Corsou ta keda recomenda pa pasa admira e Catedral di Sumpiña, un obra magistral y berdaderamente unico y autentico, cu pronto lo ta conoci rond mundo pa su nificacion special y su enfoke unificador.

Transformacion di paden cu 'Transformacional Leadership Program'

HEART-CENTERED Leadership Foundation ta organisa den Paasvakantie un seminario impactante pa
hobennan adulto ('young adults') y adultonan. 'Transformational Leadership Program: Insight I' ta un seminario cu enfoke riba transformacion personal duradero.
E programa ta 4 dia largo y ta conta cu un facilitador internacional, sr. John Marín. Durante e 4 dianan participantenan ta siña mas tocante diferente aspecto cu ta fortalece nan desaroyo personal y profesional.

Topiconan cu lo bin dilanti durante e 4 dianan ta: Intencion y escogencia, confiansa y balor propio, duna y ricibi 'feedback', identifica metanan y con pa logra esakinan, motivacion personal, resolve conflicto personal y interpersonal, amor propio, autoestima, y hopi mas.
Un programa sigur perfecto pa alumnonan preparando pa bay studia afo y profesionalnan jong.

For di 2012, Heart-Centered Leadership Foundation ta ofrece diferente seminario di desaroyo
personal y liderazgo personal pa hoben y hobennan adulto. Esaki lo ta di 3 'Transformational

Leadership Program' cu ta ofrece desde 2016. Reflehando Heart-Centered Leadership Foundation su meta di empodera hobennan pa descubri nan potencial completo, nos programanan ta promove crecemento y desaroyo di paden bay pafo: Dor di fortalece caracter y abilidadnan personal cu ta yuda un persona bay dilanti, ta haci e persona resiliente pa por sigui crece den tur otro aspecto di su bida.

Transformational Leadership Program ta tuma lugar di dia 16 pa 19 di april 2020 na Teresita Center, San Nicolas. Edad di participacion ta 18 aña pa 30 aña. Mayornan of interesadonan por tuma contacto cu nos pa mas informacion tocante e programa na hclfaruba@gmail.com of na 594-2520.
Heart-Centered Leadership Foundation a wordo funda na 2008 cu hobennan na curason di su meta: Empodera y inspira hobennan pa lidera for di nan curason. Heart-Centered Leadership Foundation ta ofrece diferente seminario, training, tayer, y coaching y mentoring pa hobennan.







Seyo Nacional di Artesania pa nos productonan local

Oportunidad pa haci entrega di bo obra artesanal





DEPARTAMENTO di Cultura Aruba conhuntamente cu Comision di Seyo Nacional di Artesania Aruba ta invita artesanonan pa haci entrega di tur material nobo cu NO tin Seyo Nacional ainda.

Dia 28 di februari 2020 lo tuma lugar nos prome evaluacion p'e aña aki, caminda e Comision ta bin hunto pa pasa riba tur e criterianan necesario p'e producto bin na remarca p'e Seyo Nacional di Aruba.

Ta haci un yamada n'e artesanonan pa entrega tur nan producto nobo pa mas tarda dia 26 di februari 2020 prome cu merdia.

E proceso di aplicacion ta tuma lugar na Departamento di Cultura Aruba na Horizonte Building na L.G. Smith Blvd. # 134 (Prome Piso).

P'esaki mester yena e formulario di aplicacion, mester trece un identificacion valido, un pasfoto, como tambe un comprobante di adres.

Pa mas informacion tocante e Seyo Nacional di Artesania y tambe tocante e proceso di aplicacion por fabor tuma contacto cu nos via telefon 582-2185. Criterianan pa bin na remarca di un Seyo Nacional di Aruba ta:

Mester ta traha na man. (No cu machine, pero cu herment manual senciyo); Autentico; Diseño Original. Consistencia den (re-) produccion di diseño y modelo. Grado di experticio (tradicional) den trahamento di e producto. E producto mester ta traha na Aruba. Grado di uzo di material local. Grado cu e producto ta refleha tecnicanan di artesania tradicional.

"Artesania t'e ehempel bibo di un homber y un muher cu balor y habilidad, capaz di uni un gran variedad di expresion y recoge e sentimento di un pueblo pa medio di nan ofishi".

Artesania ta un arte caminda cu creativdad den forma di e arte y cultura ta haya bida. Ban sigui enrikece y contribui na nos productonan artesanal local. Ta danki na nos artesanonan cu mas y mas nos tin obranan artistico local.

Cultura nos mester bib'e.

Nos a drenta luna di Amor y di Amistad

Scirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

DEN siman tin biaha no tin asina hopi cos di haci riba nos dushi isla. Of tin, si, actividadnan pa turista p.e. den Renaissance Market Place, cu awor un lugar super cozy, "It's five o'clock somewhere bar ".
Bo por bay The Cinemas, sali come un caminda of haci algo cu famia, esey tambe ta dushi y bunita.
Na drempel di e dia bunita di amor, conoci tambe como e dia di amistad, sigur bo lo pensa na algo romantico, berdad ?

Tin pareha y of amigonan cu ta regala otro chuculati of flor. Y hasta algo mas caro, si e amor den e relacion ey ta hopi largo caba. Y aunke no ta tur hende tin nan pareha di amor, nan tambe ta celebra e Dia di Amor pa cu nan mes y of pa cu un amiga of amigo.
Pa Lady Ruth, ta henter e luna di februari ta romantico celebra cu su pareha, su casa, su amante fiel di 43 aña caba. Esaki si ta algo dushi di celebra!
Wel, nos a sigi celebra Dia di San Valentino na caminda, cu amor propio tambe cu nos bishita na Atelier'89 recientemente, na unda por a admira obranan bunita den e exposicion titula: "No pictures please".

Den e mundo di arte, semper ta purba di bin cu titulonan abstracto y diferente. Nos a anticipa pa topa cu nos bunita amiga di hopi tempo, Ann Angela, despues di a admira algun di su obranan riba facebook y nos a keda sumamente impresiona cu su bunita obra!.
Nada mas y nada menos cu e bunita cara lombrante di nos campeon, nos Reina di Lama, Sarah-Quita Offringa Williams, e princesa di nos bunita amiga Esther Williams y Ruud Offringa, e ruman muher di Quintin Offringa. Ki preciosidad di cuadra! Waaaaaw!!!

Tur detaye den tur e colornan usa riba e canvas. Nos a cana keiro wak e demas obranan di arte den e expo aki y nos a bin topa cu e obra di Estella Thode y Carl Rijsdijk. Tambe bunita riba nan mes, pero ta manera e lijm di e anochi ey a keda dirigi nos pasonan p'e tremendo nice, super nice cuadra di Sarah-Quita Offringa, pinta pa Ann Angela, cu ta gusta pinta, e ezel mey-mey den su cushina na su cas, pasobra e lus eyden ta tremendo y cu coi bebe y come eynan mes.

Ann, un dushi hende, humilde cu curason grandi yen di pasion y amor pa su pareha Miguel y Miguel cu ta stima



su bunita esposa reina Ann cu tur su amor. Orguyoso di e artista Ann, cu hopi bunita lus !
Ann ta tuma tur su tempo pa finalisa su cuadranan, pero p'esun di Sarah-Quita e tabatin solamente dos siman di tempo y asina mes e resultado ta fantastico, unico!!
Nos a probecha di puntra e maestro di pintamento presente n'e expo aki, King Lie Kwie, su pensamento y opinion encuanto e cuadra y e tambe a elogia Ann pa su bon y bunita trabao. Nos a encontra tambe cu amiga Agaath van Vliet, un artista kende tambe sa pinta, awor activo den traha obranan di mosaic.

Y asina nos a topa cu mas bishitante di e expo "No pictures please" y tur a gusta y para saca potret di e obra di Beautiful Ann Angela, un strea elegante nechi riba su mes e anochi bunita aki, briya cu su bunita sonrisa, satisfecho cu e resultado di su obra. Nos pabien na tur e participantenan y n'e docente di e curso aki.

Hopi a duna nan bon comentario pa cu e lesnan duna y varios a siña sali di nan comfort zone y realisa nan mesun obranan. Nan amor expresa den color of cu otro material manera potlood. Mi dushi hendenan, pasa un dushi Dia di San Valentino. Laga amor t'e rason di bo existencia, rason principal den bo relacion cu bo pareha, rason mas grandi pa respeta esnan cu tin nan pareha fiel, ta tuma pasenshi traha riba un relacion di amor, pasobra, tin cu ta rabia pa co'i kens y ta bula afor.

Tin cu ta stima nan cacho mas cu hende. Talbes pasobra nan no a encontra ainda cu nan medio naranja. No stima cu palabra so, pero cu hecho, trata otro cu respet y dignidad. Tene den bo braza y baila cu ne den bo sala di cas de ves en cuando. Brase y dune hopi sunchi. Ah, nos ta locamente enamora di otro ketobay....awor mi ta bay inspira y scirbi mi poema di amor eterno pa mi Dushi semper, Johan.

CEDE Aruba ta cla pa proyecto Pitch Time 2020

TUR cos ta practimente cla pa lansa di dos edicion di Pitch Time Aruba 2020. Un iniciativa di CEDE Aruba cu ta trece den forma inovativo un programa y competencia Pitch Time, pa hobennan cu kier bira boluntario of forma parti di un organisacion social unda por haci impacto na Aruba.

E programa Pitch Time ta ricibi sosten financiero di comerciantenan cu ta cla pa aporta awg 15.000 na desaroyo di nos hobennan y tambe duna bek na comunidad social por medio di un proyecto cu ta wordo presenta pa un fundacion/ instancia.

CEDE Aruba kier crea un coneccion entre hoben, organisacion social y companianan local. E programa Pitch Time ta crea un manera nobo pa hoben por participa y siña abilidadnan riba tereno di proyecto social. Aña pasa tabatin un total di 140 hoben cu a participa den e proyecto aki y cu a sali cu e gana pa sigi yuda e fundacion cu nan a aporta na dje. E aña aki hobennan ta cla caba pa cuminsa y ta spera cu tur proyecto wordo manda aden.





Den luna di januari 2019, varios fundacion a presenta un proyecto of idea pa cu lo mester haci un impacto positivo riba e gruponan vulnerable den nos comunidad. Awor t'e oportunidad pa fundacionnan cuminsa prepara nan proyecto cu mester wordo manda den e proximo simannan pa CEDE Aruba.
E programa ta tuma lugar den e periodo di maart te october 2020 y ta consisti di diferente fase.

E 15 mihor proyecto of idea lo wordo selecta den luna di maart 2020 pa drenta den e competencia di Pitch Time. Cada fundacion cu drenta den e competencia lo traha hunto cu un youth coach y lo mester recruta un team di minimo 5 y maximo 10 hoben cu mester ta envolvi den e proyecto.
Na final di meu lo organisa e Pitch Time Academy, na unda hoben lo ricibi curso tocante entrepreneurship, public speaking, project management, team building y con pa duna un pitch. Asina nan lo prepara nan Pitch p'e proyecto.

Den juli 2020, durante e Pitch Time Event, tur fundacion y nan team di hoben boluntario lo mester Pitch nan proyecto dilanti e sponsors. Na final di e Pitch Time Event, e sponsors lo escoge pa nan proyecto, cada un cu un balor averahe di AWG. 15.000,-. 10 proyecto por haya financiamento.

E teamnan cu a gana lo bay den e ehecucion di e proyecto y lo presenta nan resultado na october 17, 2020 durante e Pitch Time Showcase, unda esaki lo bira un anochi bunita cu testimonio di NGO's, hoben y companianan. E famia di e hobennan y tur fundacion y sponsors ta invita pa celebra e gran final di Pitch Time.

CEDE Aruba ta gradici TeleAruba pa forma parti di Pitch Time mirando cu henter e proceso lo bira un TV Show. Si tin hoben y/of companianan interesa pa participa, por tuma contacto cu CEDE Aruba na 582-7666 of cedearuba@setarnet.aw

Pa mas informacion, por bishita y bishita nos riba facebook na Pitch Time Aruba.

Preparabo pa un Carnaval cayente y fun!

Busca bo Fun Towel gratis y gana hopi Fun Miles!



CARNAVAL tin Aruba den su gara y e Fun Towel sigur ta añadi goso n'e temporada! Miembronan di Fun Miles ta keda invita pa busca nan Fun Towel ya cu nan lo tin chance di gana hopi Fun Miles!
Den cayente di Carnaval, bo mester tin bo Fun Towel. Riba dje tin e logo di Fun Miles y ta obtenibel den 3 color stylish: cora, preto y blanco. Mientras tin den stock.

Gana hopi Fun Miles cu bo Fun Towel!

Participacion e temporada aki ta masha facil. Tur miembro di Fun Miles por busca un Fun Towel gratis na oficina di Fun Miles. Corda mustra bo carchi di Fun Miles na momento cu tuma e serbete; cada miembro di Fun Miles por ricibi un Fun Towel.
Saca un potret di bo mes cu e Fun Towel durante un di e paradanan y 'post' esaki riba Facebook of Instagram uzando e hashtag #funtowelaruba.
E ganador ta keda anuncia djis despues di Carnaval. Disfruta di Carnaval 66 cu bo Fun Towel!

Minister van Veldhoven ta manda contesta pa Tweede Kamer riba preguntanan tocante Kadasterwet BES

KRALENDIJK - Ayera Minister **Stientje** van Veldhoven (Medio Ambiente y Vivienda) a contestá preguntanan di Tweede Kamer tocante Kadasterwet BES. E ley ta regulá pa kadasternan na Hulanda Caribense (Bonaire, Sint Eustatius y Saba) bay resortá bou di Kadaster Hulanda.
E meta di e ley ta pa garantisá continuidad y calidad di kadasternan n'e islanan y pa mehorá e siguridad hurídico. A base di e contestanan, Tweede Kamer lo dicidí con nan lo sigui atendé cu e proposicion di ley aki.



P'e islanan e ley ta nificá cu lo bay tin mas uniformidad den e manera di traha y mas transparencia. Esaki ta duna mas claridad na usuarionan: doño, notario, companianan cu ta bende tereno y cas, banconan y desaroyador di proyecto.
Consulta cu e islanan pa loke ta trata p.e. e tarifanan a haña un parti importante den e proposicion di ley aki.
Aumento di e seguridad hurídico ta stimulá tambe e mercado di propiedad y asina tambe desaroyo económico y prosperidad di e islanan.

Kadaster Hulanda ta duna sosten n'e kadasternan di e islanan for di 2011 cu entre otro digitalisacion y automatisacion. Na momento cu e ley drenta na vigor Kadaster, den combersacion estrecho cu Colegionan Ehecutivo di e islanan, lo sigui cu e trayecto di modernisacion aki.

Corte Supremo a confirmá:

Castigo pa Apostel ta keda 14 aña!!

WILLEMSTAD. E relato final ku Prokurador General di Korte Supremo di Reino a rindi ayera mainta ta pinta te den detaye ku e kondenado pa kende kareda di biná a kaba den korte, ta lesa manera biografia di Rasputin, e líder spiritual ku e tene relashon seksual ku of sin aprobashon ku praktikamente tur muhé di Korte di Emeprador di Rusia.

Korte Supremo na Ulanda ayera mainta a rechasá pa trata e apelashon ku e lider spiritual di e sekta "Rain of the Blessings for All Nations Messianic Community Curaçao", Orlando Balentina 'Apostel' (1964) a laga entamá ne maksimo tribunal di Reino lokual ta konfirmá ku e kastigu ku Korte di Hustisia a dikta kontra Balentina ta keda konfirmá.

E relato final ku Prokurador General di Korte Supremo a rindi riba e komportashon desviante di e 'Apostel' Balentina ta manera un biografia di e abusador seksual mas grandi ku tabatin den historia di Rusia, Rasputin.

Balentina a keda kondená pa (entre otro) violashon di tres adolesente i kuater muhé hoben ku tabata miembro dje sekta ku Balentina a lanta i di kual e tabata e lider spiritual i personal.

E uniko argumento ku su abogadonan a presentá ne maksimo tribunal tabata ku si kondené na 14 aña di prizon manera a sosodé dia 18 di oktober 2018, bou dje kondishonnan ku ta reina den SDKK, lo kousa strañesa.

E abogado do 'Apostel' na Ulanda tabata mr. J.Y. Taekema mientras ku Abogado General ku a tuma desishon pa rechasá e apelashon ta D.J.M.W. Paridaens.

E tres wesnan di Tribunal Supremo a bai di akuerdo ku e desishon di mr. Paridaens.

E tribunal a analisá e kehonan kontra e desishon di Korte di Hustisia Komun i a disidi ku no tin basta pa anulá e sentensia. Pa regla nan no tin mester di splika dikon nan a yega ne konklushon aki pasobra no tin mas apelashon posibel.

VEREDICTO DI 18 OCTOBER

Promé biaha ku wes a kondená 'Apostel' den promé instansia tabata dia 5 di yuli 2017.

Inisialmente korte a kondená Apostel na 9 aña pero den apelashon a subi e kastigu na 14 aña i a prohibié pa fungi komo lider spiritual durante 19 aña.

Den Korte di Hustisia abogado mr. Harlequin di Ulanda a defendé Balentina.

Ne okashon Prokurador General a pidi un kastigu di 12 aña kitando e tempu ku ela pasa den aresto preventivo i pa konfiská su outo.

Su abogado di Ulanda a pidi pa eksonerá su kliente i retorná e outonan ku Hustisia a konfiská.

Korte di Hustisia ne okashon ei a tuma su mes desishon diferente for di loke tantu Prokurador General komo abogado Harlequin a pidi pasobra nan a haña ku loke Balentina a hasi ta teribel.



LITANIA DI VIOLACION Y MOLESTER SEXUAL

For di e litania ku Prokurador General a trese dilanti nan a mustra ku Apostel a tene relashon seksual kompleto ku un hobensita for di su 12 aña te ku su 14 aña.

Su otro viktima tabata un menor di edat ku ela kuminsa violá fo'i dia e tabatin 15 aña.

Un mucha muhé di 14 aña tambe a bira su viktima i otro mucha muhé di 12 aña tambe a bira su viktima.

Pero mucha muhé mas grandi tambe a bira su viktima manera un damita De W., kende ela violá tempu e tabatin edat di 20 aña. Otro mucha muhé di 20 aña ela abusá seksualmente di dje te dia e tabatin 22 aña.

E viktima D J. tabatin 28 aña dia ela drumi kune.

Manera Prokurador General a splika den apelashon, ta praktikamente pornografia e tabata praktiká ku su viktimanan sin importá ku nan tabatin 12 of 28 aña.

E sitionan kaminda e tabata abusá di e miembronan di su sekta tabata sea den outo kantu di laman na Boca Sami of na su kas Balentina no tabata pena pa intimidá i pena su viktimanan ku nan mester tene relashon kuné sino demoño lo drenta nan kurpa

NA HULANDA TAMBE

Den e veredikto di ayera mainta Korte Supremo a referi ne hecho ku no solamente na Kòrsou na diferente sitio pero na Ulanda tambe ela abusá di menornan di edat bou di 16 aña manera ela hasi ku un viktima di inisial K.S.

Orlando Balentina den un kaso a bira sumamente violento ora ela konosé un menor di edat den su misa na Ulanda i dia nan a bin Kòrsou ela bai Brakapoti kune i kibra tur su pañanan pa chèk si e mucha muhé a tene relashon ku otro hende.

Pa kolmo ela obligá e viktima pa bai den outo dje viktima Brakapoti kaminda ela tene un komedia di 'berinche' pasobra e so kier a drumi ku e mucha muhé.

TESTIMONIO FALSO

Den veredikto dia ayera mainta Korte Supremo a konstata ku originalmente Balentina a ninga te na morto i a denunsia ku ta un konspirashon tabatin pa kita su misa for di dje.

Korte di Hustisia a kastigá Orlando Balentina mas tantu pasobra ela purba laga hende duna testimonio falsu i nan a changé ora ela gaña ku nunka e tabata na Ulanda den hotel ku su viktima.

No a keda Korte Supremo otro sino di konfirmá e veredikto ku wesnan M.C.B. Hubben, S.A. Carmelia i D. Radder a dikta dia 18 di oktober 2018

Ta simplista pa bisa cu a duna Klesch e refineria pa prijs di baka flaco

WILLEMSTAD. Balor di e transakshon di RdK ta sinta den garantia ku ta krea i no e balor simbóliko kaminda un kompania eksperto internashonal renombrá a evaluá e fasilidatnan den kua a tene na kuenta ku e fasilidatnan tin un retraso den mantenshon ku ta suma un montante kuantioso.

Pa e motibu aki Klesch lo mester bai invertí supstansialmente pa koregí e retraso den mantenshon. Esaki a tene na kuenta ora ku a disidí riba e preis di e fasilidatnan.

Den e kaso spesífiko aki e terenonan (ku ta keda propiedat di Kòrsou) ta keda otorgá den long lease pues ta manera un erfpacht di un kas.

Esaki ta generá un entrada anual pa Kòrsou.

Ademas, RdK lo risibí e asina yamá “throughput fee” riba barí di krudo ku pasa den terminal na Bullenbaai.

Pues Kòrsou porfin ta probechá tambe di e potensial ku Bullenbaai tin.

Pa kualke invershonista hasi e tipo di invershon grandi aki, ta importante pa e fasilidat ta su propiedat.

Banda di esaki Kòrsou a rekobrá un kantidat di tereno ku aworakí no ta keda usá pa e refineria. RdK tei desaroyá e área aki den aktividatnan ekonómiko moderno i duradero ku ta baha nos dependensha di únikamente e refineria. RdK ya a kuminsá desaroyá su plan kaba pa krea mas aktividat ekonómiko nobo i diversifiká.

Pues pa pretendé ku e montante simbóliko ta loke Kòrsou a logra i ignorá e loke durante añanan nos tei haña na invershon di e fasilidatnan i entrada debí na long-lease plùs throughput fee ta simplista.

Es mas e ta muestra di un vishon pober, basá riba skarsedat i no kreashon di mas abundansia pa e yu di Kòrsou kaminda debidamente ta tene kuenta ku nos mester krea oportunidatnan mas duradero pa nos yunan. Nos mester perkurá pa den futuro nos komunidat no pasa mas den loke nos a eksperensiá awor.

Riba traspaso dje instalacion

Refineria di Còrsou ta pidi pa respetá nan profecionalnan

WILLEMSTAD. Gerensia di Refineria di Kòrsou ta insisti ku mester respetá trabou di nos mes profeshonalnan i integridat di proseso. Gobièrnu su mandato pa RdK tabata pa sigurá un operadó pa tempu largu pa e ‘fasilidatnan petrolero di RdK. RdK a instalá un Project Management Organization (PMO) ku a konsistí di profeshonalnan tur yu di tera ku konosementu i ekspertisio amplio riba vários tereno, inkluso di refineria. Na febrüari 2019 PMO a kuminsá ku e proseso pa haña un operadó nobo pa e fasilidatnan petrolero di Rdk.

A kana un proseso rigoroso i transparente ku kriterionan bon definí, ku a informá tur partido partisipante di dje.

PMO, asesorá pa IHS Markit, a manda detaye pa mas ku 100 partido potensial i a duna presentashonnan na nivel di gerensia na partidonan selektá pa despues manda process letters pa nan.

A habri porta pa tur esnan interesá pa partisipá den e proseso. Finalmente, a skohe e Grupo Klesch i a firma un akuerdo di eksklusividat entre RdK i nan riba 4 di Sèptèmber 2019. PMO i Grupo Klesch a negoshá den un ambiente konstruktivo loke a resultá den e APSA firmá na Desèmber último. E pregunta ta surgi ku si ta bèrdat tabatin hende ku otro idea i ku tin bienestar general na pechu, dikon nan no a ekspresá esaki adekuadamente dor di partisipá na e proseso rigoroso di skrutinahe ku PMO a hiba pa yega na e resultado ku awe nos tin? Dikon no a djòin e proseso ora ku tabata por, pa asina bini ku e ideanan ku ta fomentá awor den media riba mesa? Banda di esaki, bagatalisando e resultado ta insinuá ku nos mes ekspertonan ta inkapas, loke RdK ta rechasá kategorikamente.

Si nos mira rònt di nos i kompará nos situashon ku e realidat di fasilidatnan petrolero den nos region, nos tin tur rason di ta orguyoso di nos logro.

Rest In Peace

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23
Cu profundo dolor na nos curason nos ta anucia fayecimento di nos yiu stima:



Mary Eveline Geerman

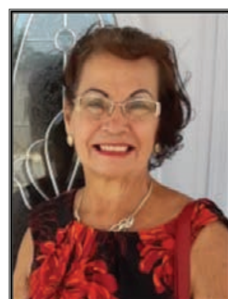
Na edad di 47 aña
* 15-Augustus-1972
+ 7-Februari-2020

Na nomber di su:
Mayornan: Fransisco y Maria Geerman-Tromp
Yiunan: Christian – Jermar – Jocelyn
Pareha: Joaninho Maduro
Rumanan: Jane y Alvin Geerman-Geerman
Geneyda y Akash Jawalapersad-Geerman
Francis Geerman y Claudine Haayen
Mescos ruman: Glaryleidy Fernandez-Polanco
Wela: Gloria Tromp-Lares
Welo: Venancio y ElfridaBello
Tantanan: Yvonne y Milo Krosendijk-Tromp
Florentina Dirks
Brigida Dirks y Pief Maduro y famia
Omonan: Geronimo y Imelda Tromp-Rafini
Gregorio Dirks
Luis Bello y famia
Toni Bello y famia (Hulanda)
Richinel Bello y Famia
Marco Werleman y Famia (Hulanda)
Madrina di bautismo: Frieda Schoop y famia
Madrina di confirmacion:Burny Ibarra y famia
Comer y Compernan: MirlaBoekhoud-LucaskjoPieternella
Schmidt - Sergio D'Abreu Ribeiro
Suegra: Elvia Koolman y famia
Suegro: Elio Maduro y famia
Esun cu a stime:Tanchi Aida Koolman
Sobrina y sobrinonan: Danzill – Thaina – Aishwarya – Amish – Aishaanya
Prima y primonan: Emil – Emily – Rodney – Roland – Robert – Reginald – Michel – Steven
Amiganan di cas: Annie Kock y Omar y Sonia Franken
Grupo di Amiganan: Judith, Mayra, Lisette, Ana, Natasha, Michenou, Elizabeth y Gwendoline
Y demas amigo y amiganancu tamuchohopi pa menciona.
Coleganastima di trabou Hertz Car Rental
Ex coleganan di Toyota Rent a Car y Super Car Rentals
Grupo di menserger je niet Hat Masters
Dankina tur esunan cu a judenaHulanda: Edith y Bert, Carensa, Raymond y famia, Rodney, Ligia y famia, Aimee Van Asperen, Glenda, Nadia y Pinky Tong.
Demas famianan:Geerman, Tromp, Lares, Krosendijk, Maduro, D'abreu Ribeiro, Jawalapersad, Dirks, Bello, Koolman, Jacobs, Haayen, Nuboer, Christiaans, Schoop, Romero, Engelhardt, Hart, Frans, Frank, Eckmeyer, Croes, Wolf, Gomez, Giron, Piña Marin y Albertus, Colina
Condolencia lo ta Diamarsdia 11 di Februari di 7 or di anochi pa 9 or di anochina Aurora Funaral Home y acto di entiero lo tumalugarDiaransondia 12 di Februari di 9 or di mainta pa 11 or di maintana Aurora Funaralsiguipa Santana Catolicona Noord.
Tambenos ta pidisi tur hende por bin bisti den colornanalegre
Nos ta pididisculpasi den tristeza nos por a lubida di mencionaalgun familiar of amistad.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E tahiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di:



Ludwina Selvira Kelly

*11 July 1955 - †08 February 2020

Mayornan:† Silvia De Mey y †Cristobal Kelly
Juinan : Lisandra y Sheldon Tromp
Julisa Maduro
Cristina Maduro
Rumannan : Glenda y Harrie Janssen-Kelly naHulanda
Swinda y Francisco Croes-Kelly
Jolanda y Martien Van De Ven-Kelly naHulanda
Stanley y Ruthmila Kelly-Leest
Cristobalito Sanchez y famia
Nieta(o)nan: Jamy-Lyn Tromp, Tiana Tromp, Jullie-Ann Dirksz, Justin Dirksz, Marsha Maduro

Sobrina(o)nan:
Desiree & Johan Zijlmans-Janssen naHulanda
Omayra JanssennaHulanda
Michael JanssennaHulanda
MelitsaCroes
Francis Croes
Maureen Webb y Thomas van der WeerdennaHulanda
Marian Webb y Davy van der Wal naHulanda
Andre y Diana Kelly y famia
Arthur y Mariana Kelly y famia
Sidney Kelly
Camille Kelly
Tata di sujuinan: Candido Maduro
Acompañante : Jose Luis Goitia
Tanta y Omonan y Famia, Iha nan, primo y prima nan y famia,
Comer y compernan y demas Famia : Kelly, Maduro, Croes, Tromp, Leest, De Mey, Lumenier, Pietersz, Dirksz, Silvania, Goitia, Janssen, Webb, Zijlmans, Van de Ven, Dijkhoff, Sanchez, Ellis, Ramos, Heyden.

Oportunidad pa condolenciadiaranzon 12 februari 2020 for di 7'or pa 9'or di anochina Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tumalugardiahuebs 13 februari 2020 for di 2'or pa 4'or di atardinamisa St. Filomena naParaderadespues lo sigi pa santanaPastoorKraanwinkel.

Nos ta pidinosdisculpasi den nos tristeza nos por a lubida un of otrofamia y cu despues di entieronos no por ricibibishita di condolencianacas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Manda mi bolus y boberdad ta nan lo guia mi
Y hiba mi nabosero santo na bo luga di biba
Salmo 43.3

A bay cerca su Creador



Sra. vda. Greta Filomena Gomes-Nicastia

Na edad di 75 aña
*23 di september1944
†7 di februari2020

Na nomber di su
Casa: †Dominico (Padu) Gomes
Yuinan: Amarillys y Glenn Enser-Gomes
Humphrey y Stella Gomes-Vrolijk
Geraldine (Sherry) Gomes
Adolf y Sandra Gomes-Kock
Rodney y Monalisa Maria-Cordero y famiana Curaçao
Vda. Manuela St. Jago-Koolman y yuinan
Manerayuinan: Carlos y Maruja y famia
Glenda Giel y famia
Nivia Gomes y famia
Nieto y nietanan: Anouska Isei, Orwin Gomes,
AldrickLoefstop y Rose-AnnBoekhoudt,
Jada v. Heyningen, Kaylin Gomes, Adolfo y Jedelly Gomes y famia, Diandra, Liandra Gomes, JuniVaris
Rumannan: †Mario Jansen y famiana Curaçao
†Marlene Nicastia y yuinanna Curaçao
Clisia Polonius y famiana Curaçao
†Norma Polonuis y yuinanna Curaçao
Judith Nicastia y Jo-ann y famia
LizMarieMaria y yuina Curaçao
Nelly yAdele Polonius y famiana Curaçao

Suihanan Lorena Muir, RozyHelder, Ada Gomes, Giovanni St. Jago y demasihanan, primo y primanansubrino y subrinanan, comper y comernan

Swa y cuñanan: †Lucianita (Chanita) Gomes y familia
Anastacia Gomes y familia
†Maria Gomes y familia
†Abelina y MaikyGeerman y familia
†Modesto y Esperanza Gomes y familia
†Marta Gomes y familia
†Margarita Angela y familia
Vda. Benita v/d Ham
Cerilio Maduro y familianaCuraçao
Greta Maduro y famialanaHulanda
Helen Maduro y familiana USA
†Anivio Maduro y familia

Amigonan di casmaneraruman: Grace y †Alé Angela y famia, Juan y Aida Ras y famia, Buchi y EloizaKoolman y famia, Filomena Wever y famia, FidenciolIsei y familiana USA, Pablo Loefstop y familia, ShanuskaKoolmany Rachel Ras, Mercedes Guanipa, Jeanine Jacopucci y famia

Supelukerastima: Rosa y Basilia

Sugrupo di Oracion: Rosea di Dios, Hesus ta Caminda.Miembro Aux Legio di Maria, tur otrogrupo di caresmaticanan
Ta invita tur amigo, amiganan, bisinjanan, conocirnan.

Pa asistina e acto di entierrocual lo tumalugar:diahuebs 13 di februari 2020, for di 2:00pm - 4:00pm saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa Santana Sta. Maria na Santa Cruz
Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 12 di februari 2020 di 7:00pm – 9:00pm
Envez di flor of krans un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamenteaprecia
Si encaso den nos tristeza nos por a lubidaalgun persona of famia, nos ta pidinos mas sincerodisculpa.
Despues di entiero no ta ricibibishita di condolenciana Cas

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Ta dushi pa alabaSenjor, pa cantagloria di boNomber
Oh Altisimo"
Salmo 92

CONSEHO PASTORAL PAROKIAL DI PAROKIA
INMACULADA CONCEPCION, SANTA CRUZ
PASTOOR JAIRO MADURO Y PADER JOSE NAVA
TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI





GRETA GOMES

Na bidacoordinadora di les di bautismo di parokiapa mas cu 30 anja
Nos ta elevananos bon Dios un orashon pa descanso di su alma i e ricibi e corona di bidaeterna pa tanto dedicashonnasisirbishi den nosparokia.
Nos ta deseafamiananhopi forza den e diananaki.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Ami ta na paz
Mi alma ta sosega
No mester yora
Cu boso amor ami tawata bendiciona
Y den dushi memoria nos momentonan bunita ta keda graba

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Señor su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tatarawela:



Clara Nimia Giel – Larez

12 Aug,1931 – 10 Feb, 2020
viuda di Guillermo Giel

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Andres Werleman

04-02-1947 - †07-02-2020
Ex- empleado di R.E.Y Irausquin & Sons y D.O.W.

Na nomber di su:
Esposa: Veronica Celestina Werleman-Helder
Yiunan: Jacqueline (Jacky) Werleman
Gilberto F. (Gil) y Shirley Werleman-Hunt
Mirtha Werleman y compañero Milton Boekhoudt
Nieto(a)nan: Rigberto F. Werleman y Rebecca Dijkhoff, Reginald J. Werleman y Mishlaine Croes, Keith A. Cayama, Kevin A. Cayama
Bisanieto: Rizzio Werleman
Mama: †Ninita Werleman
Tata: †Luis Werleman
Tata di Jacky su yiunan: Dr. Kelvin A. Cayama Perez
Rumannan: Bertha y famia y Siet Geerman
Maria y Joseph (Beo) Helder y famia
Juliana y Gerrit Wolff y famia
Pina y Benny Wolff y famia
Luis y Brigida Werleman y famia
Luisito y †Sue Hong Wong y famia
†Belin y Beatriz Werleman y famia
Aantje y Pedro Werleman
†Vale Werleman
Mingo Werleman y famia
Tanta: Senny y Pancho Ruiz

Tanta y omonan, prima y primonan, comer y comper, amigo y conocirnan y tur conocir di cas Crystelle

Demas famia: Werleman, Helder, Hunt, Cayama, Boekhoudt, Dijkhoff, Arends, Rasmijn, Donata, Ras, Luidens, Wever, Willems, Wolff, Wong, Tromp, Ruiz, Leon, Thode, Thiel y Geerman

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 14 di februari 2020 di 7'orr pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 15 di februari 2020 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana catolico de Vries na Sta Cruz.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entierro di nos papi, opa, ruman, omo, amigo stima:



Victor "Beatle" Nadall

Danki na Aurora Funeral Home. Un danki special ta bai na afdeling di Stroke Unit y tur famia, amigo nan cu a mustra nos sosten den e dia nan na hospital y cu a juda nos cuida papi. Danki na un y tur cu a manda krans, mensahe y hasi yamada telefonico. Na famia y tur papi su amigo nan di garashi y cas danki pa boso muestra di atenshon, esaki tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa San Fransisco na Playa
Diaranson 12 di Februari 2020 pa 7or di anochi
Diahuebs 13 di Februari 2020 pa 7or di anochi
Diabierna 14 di Februari 2020 pa 7or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Heel bijzonder, heel gewoon, gewoon een heel bijzonder persoon.



Zomaar uit ons leven, rust zacht lieve vader en opa.

Jan Hein Poelmann

Aerdenhout, 15 maart 1960
Aruba, 6 februari 2020

Barbara & Steward
Belle-Sofie
Anneloes

Er is gelegenheid tot afscheid nemen in Aurora op donderdag 13 februari, van 18.00 uur tot 20.00 uur, na 20.00 uur zal er gesproken worden.

Geen bezoek aan huis

In plaats van bloemen, zou Jan Hein het fijn vinden als U een donatie achterlaat ten behoeve van de Donkey Sanctuary, hiervoor zijn collecte bussen aanwezig tijdens de condoleance, of U kunt storten op rekening nr: Aruba Bank 40.03.025 ATTN: Donkey Sanctuary Aruba, onder vermelding Jan Hein Poelmann

RdK ta denuncia intentonan pa torpediá futuro di refineria Isla

WILLEMSTAD - Refineria di Kòrsou (RdK) a tuma nota di intentonan insistente i kordiná pa krea un moveshon kontra di e proseso pa garantisá un futuro duradero pa nos refineria.
Nan ta mustra ku bal enfatisá ku RdK a i ta sigui respetá e derecho di kada ken di tin su opinion.
Ta RdK su responsabilidat si pa koregí ponenshanan inkorekto ku por peligrá e proseso importante pa reaktivá nos refineria i alabes garantisá e industria petrolero na un forma responsabel rumbo pa un futuro ku perspektiva.
Pa e motibu aki RdK ta haña oportuno pa klarifiká algun ponensha ku ta keda ventilá den komunidat indikando ku e proseso pa finalisá e demas akuerdonan ku vários entidat ta kanando sigun proyekshon miéntras e transishon di Refineria Isla pa CRU a keda konkluí eksitosamente.
Operashon duradero di nos refineria bou di nos mes responsabilidat?
Refinashon di krudo ta un negoshi kompliká, p'esei den e búskeda pa un partner stratégiko pa nos fasilidatnan petrolero a hasi uso di ekspertonan di renombre den mundu pa asistí RdK mes profeshonalnan pa hasi análisisnan ekstenso tokante di e oportunidatnan ku e konfigurashon aktual di nos refineria por produsí.
A base di e análisisnan aki, e.o. tambe ta bira bon kla ku e invershonnan ku mester hasi den e refineria pa e por produsí rendabel na un forma duradero, pero tambe konforme normanan di medio ambiente al dia, ta kuantioso.
No tin ningun duda ku nos tin ekspertonan tremendo riba tereno di refinashon aki na Kòrsou, algu ku a keda rekonosé pa tur partido den e búskeda di un partner stratégiko.
E proseso di refinashon riba su mes ta un negoshi kapital intensivo ku rísiko haltu { ehèmpel di kiko ta e montante si un dia di produkshon kai afo.}
Kòrsou na e momentu aki no por karga un rísiko asin'aki ni mester riska futuro di nos yunan di e forma aki.
For di tur lokual RdK por a kompilá ku tin ta sirkulá den komunidat, e ponensha di esnan ku ta vosiferá ku Kòrsou mes por operá ta basá riba vários punto di salida inkorekto i ku nan kálkulonan hasí no ta basá riba modelonan ku ta al dia i detayá.